

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

10 MAART 1993

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Voorstel van de regering tot
herziening van titel III van de
Grondwet om een nieuw hoofdstuk
in te voegen betreffende de
administratieve rechtscolleges
en de Raad van State**

AMENDEMENTEN

N° 1 VAN MEVR. NEYTS-UYTTEBROECK EN
DE HEER DEWAELE

Enig artikel

**In het voorgestelde artikel 107quinquies, de
zin « De wet kan evenwel aan de Koning de macht
toekennen de rechtspleging te regelen overeenkom-
stig de beginselen die zij vaststelt. » schrappen.**

VERANTWOORDING

Zoals voor de andere rechtscolleges, moet ook ten aan-
zien van de regeling van de rechtspleging voor de Raad van
State, de wetgever exclusief bevoegd blijven.

De in het voorgestelde artikel uitgewerkte regeling be-
tekent in feite een verkapt vorm van bijzondere machten,
hetgeen uit democratisch oogpunt ten aanzien van de
rechtspleging onaanvaardbaar is.

A. NEYTS-UYTTEBROECK
P. DEWAELE

Zie :

- 831 - 92 / 93 :

— N° 1 : Voorstel van de regering.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

10 MARS 1993

REVISION DE LA CONSTITUTION

**Proposition du gouvernement
relative à la révision du Titre III
de la Constitution en vue d'y insérer
un chapitre nouveau relatif aux
juridictions administratives et au
Conseil d'Etat**

AMENDEMENTS

N° 1 DE MME NEYTS-UYTTEBROECK ET
M. DEWAELE

Article unique

**A l'article 107quinquies, premier alinéa, pro-
posé, supprimer la dernière phrase.**

JUSTIFICATION

Le règlement de la procédure devant le Conseil d'Etat
doit demeurer de la compétence exclusive du législateur
comme c'est le cas en ce qui concerne les autres juridic-
tions.

Le régime proposé par l'article à l'examen constitue en
fait une forme déguisée de pouvoirs spéciaux, ce qui est
inadmissible du point de vue démocratique.

Voir :

- 831 - 92 / 93 :

— N° 1 : Proposition du gouvernement.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

N^o 2 VAN DE HEER REYNDERS

Enig artikel

Het voorgestelde artikel 107quinquies aanvullen met de volgende overgangsbepaling :

« Overgangsbepaling :

« De datum waarop het door de Kamers na 1 november 1992 aangenomen artikel 107quinquies in werking treedt, wordt door de Kamers bepaald overeenkomstig de bij artikel 131, laatste lid, voorgeschreven wijze, nadat hen het resultaat van een vóór 31 december 1993 te houden volksraadpleging is meegedeeld.

De wet bepaalt de wijze waarop die volksraadpleging wordt georganiseerd, waarbij erop wordt toegezien dat de resultaten een beeld geven van het standpunt dat de inwoners van elke gemeenschap innemen. »

VERANTWOORDING

Als de Grondwet aan een diepgaande herziening wordt onderworpen, die de structuur en de instellingen van de Grondwet ingrijpend wijzigt en belangrijke gevolgen heeft voor het leven van elke burger, moet die burger in staat worden gesteld om zich over de genomen beslissingen uit te spreken. Alleen op die manier kan de groeiende kloof tussen de burger en 's lands leiders worden gedicht en wordt, wat nog belangrijker is, in België concrete gestalte gegeven aan de democratie.

Met het oog op de bescherming van de minderheden in dit land moeten de resultaten van de volksraadpleging duidelijk weergeven hoe men in elke gemeenschap afzonderlijk over die problemen denkt.

N^o 3 VAN DE HEER REYNDERS

(Subamendement op amendement n^o 2)

Enig artikel

In fine van de voorgestelde tekst, tussen de woorden « van elke gemeenschap » en het woord « innemen », de woorden « en van elk gewest » invoegen.

N^o 4 VAN DE HEER REYNDERS

Enig artikel

Het voorgestelde artikel 107quinquies aanvullen met de volgende overgangsbepaling :

« Overgangsbepaling :

Het tussen 1 november 1992 en 30 december 1993 goedgekeurde artikel 107quinquies treedt niet eerder in werking dan na indiening door de regering van een ontwerp tot herziening, zoals bepaald is in artikel 132 van de Grondwet. »

N^o 2 DE M. REYNDERS

Article unique

Compléter l'article 107quinquies proposé par la disposition transitoire suivante :

« Disposition transitoire :

« La date d'entrée en vigueur de l'article 107quinquies voté par les Chambres postérieurement au 1^{er} novembre 1992 sera fixée par les Chambres selon les modalités prévues à l'article 131, dernier alinéa, après que le résultat d'une consultation populaire, qui aura lieu avant le 31 décembre 1993, leur ait été communiqué.

La loi fixe les modalités d'organisation de cette consultation populaire en veillant à ce que les résultats puissent faire apparaître le point de vue des Belges appartenant à chacune des communautés. »

JUSTIFICATION

Au moment d'adopter une révision profonde de la Constitution, modifiant sa structure et ses institutions de manière substantielle, avec d'importantes répercussions sur la vie de chaque citoyen, il est indispensable, pour combler le fossé qui s'agrandit de plus en plus, entre le citoyen et les dirigeants du pays, et plus encore pour garantir en Belgique l'expression concrète de la démocratie, de permettre à chaque citoyen belge de se prononcer sur les changements ainsi arrêtés.

Afin de préserver les minorités du pays, il importe que la consultation fasse ressortir de manière distincte la position de chacune des communautés.

N^o 3 DE M. REYNDERS

(Sous-amendement à l'amendement n^o 2)

Article unique

Compléter la disposition transitoire proposée par les mots « et des régions ».

N^o 4 DE M. REYNDERS

Article unique

Compléter l'article 107quinquies proposé par la disposition transitoire suivante :

« Disposition transitoire :

L'article 107quinquies voté entre le 1^{er} novembre 1992 et le 30 décembre 1993 n'entre en vigueur qu'après le dépôt par le gouvernement d'un projet de révision tel qu'il est prévu à l'article 132 de la Constitution. »

VERANTWOORDING

De tekst heeft concordantie inzake terminologie en nummering om een samenhangende, duidelijke en voor alle burgers bevattelijke redactie van de Grondwet te verkrijgen.

De rechtszekerheid gebiedt derhalve dat de Belgische Grondwet pas na het doorvoeren van die aanpassing in werking treedt.

JUSTIFICATION

Une mise en concordance terminologique et numérologique est indispensable pour rendre le texte de la Constitution cohérent, clair et explicable à tous les citoyens.

Il est donc nécessaire, pour la sécurité juridique, que le texte de la loi fondamentale de la Belgique, n'entre en vigueur qu'une fois cette adaptation réalisée.

D. REYNDERS